

людіе всеа душеа радостію починх
 стыхъ, и при мѹи радость сего одо
 шнїа празноваша євнїю дїдою .
 Поднехте же єи єдинь кожо обратїна
 въсьволєн . И юдїдъ велика бѹєсть
 въ видѹлїи и прославїна їма єа въ
 всєи землї и їлєвѹ . Понєже дїла
 бѹєсть єи чїстїотїа кїкрасотѹ єа,
 и непознїа мѹжа вєса дїни живїта сво
 єго, по оумертвїи манасїи мѹжа
 єа . И гвдїи празднїка хождїшє
 єтє великою славою . Прєвѹєсть же
 в домѹ мѹжа своєго лѹтѹ, ре, и о
 єтїа вї абрѹ радѹ своєю свобонѹ . И оу

мре іоудїдѹ ипогрєвєна єомѹ жємтѹ
 своєм втєкїдѹлїи . И плакашє єа
 вєн людіє, 5, дїи . втєвєхтє же
 днєхтє живїтїа єа, невѹєсть ємѹ шїа
 юцаго людіи їлєвохтє . Но ипо
 ємртїи єа лѹтїа мнїога . днєжє
 празнїка сего одолѹнїа шєврєн
 вчїсло єтїємтє днємтє при
 ємлєтєса, и празнѹєтєса
 їмн дїажє и до днєсє .

Конецъ кнїзѹ и юдїдѹ . їматѹ
 вєсєтѹ, гла, 51 .



КНИГА СЪОУСЛѢАРСЯНА



Влѹтїо втєорєє црѹтїка арѹтїа
 зєрза великого . втєпрєвои
 днє мїца нїєсїа, єонгвїдѹ
 мардохєн єнѹ иїрєвѹ єємєн
 євѹтѹ, шїплємєн вєнїамїн
 нїа . члїєтѹ іоудєаннїтѹ обїтїан
 втєвєсѹтѹ грїдѹтѹ . члїєтѹ вєлїкѹтѹ сїлѹжа
 втєдворѹтѹ црєвѹтѹ . втєжє шїплѹтїєнїа
 єтєжє плѹтїи нїа ходоносєрѹтѹ црє влєвѹ
 донєскїи шїєрїмїа, єтєвєхонїємтѹ црє
 иоудєнєскїмтє . Нєнцєво єтѹ вндѹтѹ
 нїє сна єго ижєвндѹтѹ, иєстїлєстѹ оуїа
 євои, и грємнїи трѹєтѹ, иємлѹтѹ
 нїє нїа землї . И: єдвїа змїа вєлїкїи
 гопїєн прїндѹшїа мєждє собою вєрїоцє
 єа . И вѹєсть глєєтѹ нїхтє вєлїкѹтѹ,
 и глєємтє нїхтє оутопїєнєа вєлїкѹтѹ
 їа зыкѹтѹ нїа брїанє, дїаєстрєвїтѹтѹ рѹ
 прївєнїхтє . И: єднє тмїи и мрїаєз
 єкєорєв итѹ вєнѹтїа ио злєблєнїє иємлѹ
 тїєнїє вєлїє нїа землї, и втєз мїтїєнєа
 вєлїкѹтѹ їа зыкѹтѹ прїкєдєнѹтѹ вѹлїєєа
 злєбї єго, иоутопїєнїє єа нїа погнї
 вєлє ио зогонїшїа ктєгѹ . шїоблїа жє и
 бї знїа мєнїє, аїкї шїмїа иєтїоннїа

рїєка вєлїа вѹдїа мнїога, иєсѹтїє
 иєлїцє вѹєтїа, иємнрєннїи втєз нєсѹ
 шїєса, ипоїадошїа сїлєвои хтє . И
 втєзєнѹєтѹ мардохєн вндѹтѹ вїєн єонїє
 єїє єжє єтѹ втєвєхѹтїєтѹ сѹтєврїтїи .
 идрѹжїашє єонїє єїє втєсрѹцє єи, и гвдѹ
 вєлїкомтє словєєи хѹтїашє рєзлѹтѹ
 тїи є дїажє доносїи, иоумѹтїа мардо
 хєн втєдворѹтѹ сєгвїа до мтѹ и дїаррѹм
 дѹєтїа євнѹхома црєвома, ижє єтєрє
 жїхѹ дєорє . иєслїшїа помышлєнїа
 иєсѹтїєтѹ нїхтє иєспїтїа, и рєзлѹтѹ
 їаєо гопїєнїтѹ рѹцѹтѹ євои оубїтїи
 црєа арѹтїа зєрза . иєсїа зїа црєа їа жє
 она помышлїа мтѹтѹ, и иєспїтїа ѹ
 црє, и иєспѹтѹвѹдїшїєса, и по вѹтїєннї
 вїшїа . и нїа нїєса црє сїа вєєїа єїа нїа
 пїа млѹтѹтѹ, и мардохєа нїа нїєса оєлѹ
 вєєїхтє єнїхтє . и по вєлїєтѹ црє мардо
 хєю сїлѹжїтїи втєдворѹтѹ, и дїєтѹ
 ємѹ дїарїє сєго радї . и вѹтѹ їмїантѹ,
 їмїа дїадоєтѹ, вѹгєєвѹтѹ сїлєвєнѹтѹ прє
 црємтѹ, и втєвєхѹтїєтѹ о злєбїтїи ма
 рдохєа и людіи єго, дїлѹхтє радї
 євнѹхоєтѹ црєвои хтє . И вѹєсть по
 словєєїхтє єнїхтє втєднє арѹтїа зєрза .
 єїи арѹтїа зєрзѹтѹ шїєнїа кїа, и нїє
 оєлїа дї рїєз, єтїранїа мнї и нїдѹнєскї
 мн . єтє днї жє тїєлїа єтєдї єтѹ дє нїа
 єтїєлїєтѹ црѹтїка своєго арѹтїа зєрзѹтѹ .

всехъ снѣ градѣ . въспрѣтїе же лѣтѣ
црѣтва своего , сътвори пирѣ величїе
жамѣ своимѣ , и прочимѣ іакоже ,
привесити имѣдскимѣ слабнымѣ
и началымѣ . и по семѣ егда показъ
богатства и честь црѣтва своего .
по показанїи же богатства црѣтва
своего , и красоты веселїа своего
въ рѣ днїи . егда же исполнїше днї
пирѣ , сътвори црѣ вѣснѣмѣ людемѣ
бликоже и хѣ обрѣтѣ вселѣнѣ , шве
лика даже и домала . бысть же пирѣ
поведѣ днїи въ добрѣ црѣвѣ оукра
шенемѣ вѣснѣмѣ зеленымѣ за
вѣсамѣ оукрашенемѣ и оукрашенемѣ
платныхѣ и чубленнѣныхѣ , въ крѣ
зехѣ златныхѣ и серебряныхѣ . на
столпѣхѣ ложа злата и серебряна ,
и на мѣстѣ каменїемѣ змарагдовѣ
и пиннѣмѣ и мраморѣмѣ вѣблѣ ,
и плащенїи съестрѣтїамѣ разн
нымѣ , и яко и израїлюцамѣ на нѣ въ
тѣмѣ и шпковѣ . и съсѣды златы
и серебряны и каменїи и дракїнскїи
и сканїнскїи и предѣлѣща цѣномѣ
злата сталантї , а . и бынїа много его
снѣмѣ црѣ пїаше . и пїтїе се непо
оуставленомѣ законѣ бысть .
Тако бо оуставѣ въ црѣвѣ на вѣсѣхѣ
старѣннѣхѣ домѣ своего . и за
повѣдѣ икономѣ сътвори ти волю
мѣже . такоже и аснїи црѣца
сътвори пирѣ женамѣ въ домѣ црѣвѣ
егда црѣ артазехѣ вѣднѣ седмыи
оудобрѣше мысль свою воннѣ , и рѣ
аманѣ , и вазанѣ , и дарѣ и варазѣ
и задалѣмѣ , и вавїлѣ , и даракѣ ,
седмыи мѣ вѣнѣхѣмѣ , и же слѣжа хѣ
прѣцрѣмѣ . привесити аснїи црѣца
предѣ него , еже въ црѣтїи еѣ ,
и въ зложити на нѣ вѣнеце црѣскїи ,
и показати еѣ вѣснѣмѣ началствѣ
юцимѣ іакоже , зане прекрасна
бысть , и не послѣша его аснїи
црѣца поитїи со вѣнѣхѣ . и опечалѣся
црѣ и прогнѣвѣся , и гнѣвъ его ра
ждежеса внемѣ . и рече ближнимѣ
своимѣ , снѣ рече аснїи , сего ра
оубо сътвори те законѣ нехѣдѣ о се
въпрѣстѣннѣа кнѣмѣ арисскїи и саро

ден и маансѣар , началнїицы прѣскїи
имѣдскїи , и же вѣдѣхѣ лице црѣво
и же вѣдѣхѣ прѣскїи вѣнѣ црѣ .
и къ вѣстїи еѣмѣ по законѣ чѣто
подобаетѣ сътворити црѣи аснїи
и же не сътвори повелѣнїа црѣ арта
зехѣ , не принѣ во со вѣнѣхѣ . и рече
мѣхѣ прѣцрѣмѣ и боларѣ , не црѣ
едїнаго пограмї аснїи црѣца , но
и всѣа кнѣмѣа и началнїи и же предѣ
црѣмѣ . и исповѣтѣся гла црѣво
яко съпрѣтїи вѣнѣ црѣ . снѣ и днѣсь
мѣчїи телнїицы жѣны прочнѣхѣ и вѣнѣ
прѣскнѣхѣ имѣдскнѣхѣ , оуставїа тѣ
црѣо реченнѣа шнѣа , дрѣзнѣхѣ
также бѣсчестѣвовати мѣжнѣ свои
лицѣ любо естъ црѣ повелѣнїи црѣскнѣхѣ
повелѣнїемѣ , и дана пїшетѣ по оу
ставѣ мѣдѣкомѣ и прѣскомѣ данѣ
вѣдѣте и яко , и же да вѣдѣте
кѣтомѣ црѣца кѣнемѣ . и црѣво еѣ
да предѣлѣ црѣ аснїи еѣ . и да вѣ
дѣте послѣшантѣ оуставѣ шнѣа ,
и же сътвори тѣ вѣкѣмѣ црѣтїи
его . и снѣ всѣа жѣны вѣ зложатѣ
честь на мѣжнѣ свои , швѣлика даже
и домала . и годѣ бысть слово предѣ
црѣмѣ , и властїи . и сътвори
црѣ якоже рече еѣмѣ мѣхѣнѣ , и послѣ
кнїи кѣ вѣснѣмѣ властїемѣ свои ,
кѣ властїи и властїи по гла и хѣ .
яко да вѣдѣтѣся и жѣны , оустѣрди
еѣ всѣакомѣ мѣжѣ властїи вѣдомѣ
его , якоже и іакоже людїи кождо .

Гла , в .

И послѣсѣхѣ снѣ оуставѣ
црѣ шнѣа . и не вѣспо
манѣ кѣтомѣ аснїи ,
въспомнѣнїа еѣ яко гла
яко оубдѣ еѣ . и рѣша црѣви
слѣги его , да вѣснѣхѣ црѣо дѣцы
нерастлѣннѣ краснѣ зракѣмѣ .
и да поставитѣ црѣ вѣзискѣтелѣ ,
въ вѣснѣхѣ еѣранѣхѣ црѣтїа
своего . да вѣснѣхѣ дѣцы дѣвѣтѣвнїи ,
добро зракнѣ , кѣ вселѣнѣ градѣ
кѣ рѣтѣ жѣнскїи . и да вѣдѣхѣ
хѣви црѣвѣ еже стрѣжѣтѣ , и да
одежда и прочїи по тѣрѣбы , и же
въ зложитѣ црѣ . да поставитѣ

4 чр ка

вълестны мѣсто , што дѣ бѣство
црю , нествори тако . имѣже бѣ
юудеискѣи бесѣланѣ градѣ има емѣ
мардохен , снѣ аирукѣ , снѣ сима
ина , снѣ кнеова , шплемени венн
амина , иже бѣше плененѣ шѣраі
ма навходосоромѣ цремѣ вавлонѣ
екимѣ . и бѣше емѣ двѣца шплеме
на амнодавла брата шца его ,
има ен есдрѣ дщи оуа его .
и бѣше двѣца красна и добро зрачна .
попреставленіи же родителен еа ,
пріа ю мардохен въдщере мѣсто .
и вънегда оуслышанѣ бѣство глѣ
црѣвѣ и законѣ его . собраша же
двѣца многи бесѣланѣ градѣ порѣкою
гана . и бѣство поаша есдрѣ в до
црѣвѣ рѣкою гана , иже бѣше хра
нитель женскѣи . и оуболюбѣ црѣ двѣцѣ
очима своимѣ , и обрѣте мѣтѣ
пренимѣ . и оубо рзи прнстрою ен
дѣры дѣлти . и седмѣ двѣце иже
столѣхѣ дѣлти ен и здомѣ црѣва .
и прнстроа двѣцѣ еа оудобрѣла в до
мѣ женскѣимѣ . и не повѣда есдрѣ
люди своихѣ иродѣ своего . мардо
хен бо заповѣда ен не възвѣщати ,
и на вѣкѣ днѣ мардохен въсхожа
ше протнвѣ домѣ женскаго оубѣ
дѣтн мнрѣ есдрѣи чтѣо бы стѣтѣ
рнл ен . снѣ бо бѣ время двѣцѣ
иже внити къ црю , егда исполниа
законѣ , бѣ мѣце , тако тако напоа
нахѣла днѣ очнщенію , бѣ мѣце
въаромѣтѣ , и въ прнстроа женскѣи
бѣ мѣце намазѣющнса мнромѣ олѣ
овымѣ , и тогда прнхождаше къ
црѣви . и все иже аще рече дадѣше
ен . прнстн снѣю и здомѣ женскаго
дѣже и до домѣ црѣва . и на вѣтерѣ
тѣ бѣ прнходѣщи . и злоустра бѣ
възвращающнса къ домѣ женскаго
къ арѣгомѣ евиухѣ црѣвѣ порѣцѣ
хранителю ложницѣ , и не прнхожда
ше пакн къ црю . но егда невѣдетѣ
позвана и менемѣ . и негда достѣ
пн жрѣвіи есдрѣинѣ дщери амнода
влн , брата шца мардохеова иже
поаша ю себѣ въдщери мѣсто ,
прнстн къ црѣви ничѣже приложи

ѣже заповѣда ен евиухѣ хранитель
женскѣи . бѣ бо есдрѣ обрѣта
ющн мѣтѣ прѣ вѣсми зрачнми
еа . и бѣство поаша есдрѣ къ
црю артазерѣхѣ бѣ бѣ мѣце иже естѣ
адѣртѣ , вѣтѣсто седмѣо црѣтѣа его .
и оуболюбѣ црѣ есдрѣ паче вѣсѣ двѣцѣ
дѣтѣсвенн , и обрѣте вѣтѣтѣ пѣ вѣсѣ
и ооложи вънецѣ црѣкѣи на глабѣ еа .
не створи црѣ прнѣ велнктѣ , вѣсѣмн
вельможамѣ своимѣ , и рабомѣ своимѣ
б днн , и конесе бра есдрѣи не створи
оуптѣхѣ зѣламѣ его , мардохен же
сладѣше въ дворѣ црѣвѣ . и есдрѣ же
не повѣдающн рѣда своего , ии люди
своихѣ . снѣ бо заповѣда ен мардо
хен бо ашнса бѣ и створити заповѣ
дн его . тако же бѣше оуптѣрѣднлса
сннмѣ бо днн пѣи , есдрѣ же не и змѣ
ни обѣчала своего . начѣнѣншии етра
жи ложа его , іоскорблени бѣша двѣ
евнухѣ , тако прѣ почтенѣ бѣше мар
дохен , и скахѣ оубнтн артазерѣа
црѣа . и възвѣстнша слово мардо
хею , и сказа есдрѣи , она же повѣда
црю тако на вѣтѣтѣющн . црѣ же не пы
тѣа двѣ евиухѣ , и не повѣдѣла сѣа .
и сего ради обѣснн . и повѣлѣ црѣ
положити на пѣамѣтѣ въ црѣвѣтѣн
кннго хранителнцы . обѣго оумнн
мардохеова въ похваа .

гла , г .



поснхѣ прослави црѣ арта
зерѣа амана снѣ амададѣ
нна вѣсѣнскаго , и възнесе
его и прѣ почтѣла сѣа вѣсѣ
арѣгомѣ его , и всн иже въ
дворѣ црѣа поклонѣхѣ сѣмѣ , снѣ
бо повѣлѣ црѣ створити . цардохен
же не кланѣше сѣмѣ , и глаша всн
рабн иже въ дворѣ црѣвѣ мардохею .
мардохею чтѣо ради прѣдѣлаши за
повѣдѣ црѣвѣ , покѣже днн глахѣ
емѣ и не послушаше ихѣ . и въ
звѣстнша аманѣ , тако мардохен
въ протнвалѣстѣа повѣлѣнію црѣвѣ .
и повѣда имѣ мардохен тако іоудѣа
нннѣ естѣ . и вѣдѣ аманѣ тако не
покланѣтѣ сѣмѣ мардохен , и рѣз
тнѣла сѣа зло . и на сѣхѣ бѣ похѣнн

всѣмъ юудѣмъ, иже въведемъ црѣ
 ствѣ артазерзубъ, иже створи ти
 совѣтъ. Слѣпотоже, бѣ, црѣтва
 артазерзуба мсташа жреби днѣ
 шднѣ, и мѣцѣ шмѣца. Юко погуби
 ти введемъ днѣ рѣ мардохеовѣ. и
 паде жреби въ дѣ днѣ мѣца, иже
 бѣсть адартъ. и гла аманъ истацрю
 артазерзуб гла, бѣсть люди разсѣа
 ны въ свѣтъ ѡзвѣщѣхъ, повсеи зе
 ман црѣтва твоего. и законъ и
 ино шбранын истраннын, паче бѣтъ
 ѡзвѣщѣтъ. и закона црѣвска неслыша
 ютъ, немоустихъ црю оста
 вити ихъ. и аще годѣ бѣсть црѣви
 даповелитъ погубити ѡ. Юже
 запишѣ въ сокровище црѣво, и та
 амантъ сребра. и не мѣтъ црѣ прѣстѣ
 вѣомъ струдѣи своеѣ и да аманъ, да
 запечатлѣтъ писаніе, еже на пи
 санно на юудей. и рече црѣ аманъ,
 сребро оубо и мѣтъ ты себѣ, людеже
 створи тако хощеши. и призваши
 быша писцы црѣвы, въ гѣ днѣ,
 мѣца прѣваго. и написаша ѡкоже
 повелѣтъ и мѣтъ амантъ. коеводамъ
 и началникомъ повѣствѣ странамъ,
 шиндискіѣ областѣ, да же и до ефи
 опій, рѣзъ, странамъ началствѣ
 юцимъ на ѡзвѣщѣи поухѣ ѡзвѣщѣ,
 по повелѣнію артазерзуба црѣ. и по
 ела послѣи стписаніемъ амантъ,
 въ вѣе црѣтво артазерзубо, даповѣи
 рѣ жидовскіѣи въ днѣ еднѣ. мѣца
 бѣ, иже бѣсть адартъ, и да вѣсхитѣ
 и мѣтъ ихъ. писаніе же епистолин
 енцево бѣ. црѣ великѣи артазе
 рзубъ, началствѣющѣи, рѣзъ, стра
 намъ, и по областнымъ властеле
 иже шиндискіѣи землѣи, да же и до
 ефиопій еѣл пише. на многими црѣ
 ствока ѡзвѣщѣи, и всю обвѣржѣл все
 леннѣю. и въехотѣ недрѣзостѣи въ
 зносѣи областѣи, но иродостіи и ти хо
 бѣию всегда права. бѣ малѣжна жи
 тѣи оубрѣити порѣчнѣи наши, и
 црѣтвѣе свое бѣмоути и неволнѣмо да
 доконецъ соблюдал. и обнови ти
 желаемыи вѣстѣмъ чѣкомъ мѣртѣ.
 и въспросишѣ мнѣ совѣтнѣи мѣи,

како оубо мощно бѣтъ еѣе стверши
 ти. иже оумастъ цѣло мѣдрѣемъ пре
 словѣтѣи, и въ благо воленіи не мѣтъ
 ины и твердѣи вѣрѣ оутверженѣ,
 и въ торѣю члѣстѣ въ црѣи хѣтѣ полѣчи а
 амантъ, сказа на въ свѣтъхѣ повсе
 леннѣи и колѣнахъ смѣшлѣемѣхъ вра
 жебнѣхъ людехъ и бѣи хѣтѣ, законѣ
 стѣпрѣтнѣи хѣтѣ и вѣсѣмѣмъ ѡзвѣщѣ.
 и повелѣнѣи црѣкал вѣстѣл не вѣрѣ
 щѣи хѣтѣ, коже не вѣрѣдѣи еѣе шѣл
 непорѣчнѣи правнѣи стѣначалнѣ. и ра
 зѣмѣвшѣ тако еѣи ѡзвѣи еднѣтѣ, стѣпро
 тнѣлѣетѣл вѣстѣл вѣсѣмѣмъ члѣсѣ
 развращеніемъ. оуставленіемъ же
 законѣи стѣранныхъ и нѣмѣнѣи еѣ.
 и браженѣи оустроженѣи кѣнашнѣи мѣ
 повеленіемъ, и залѣнѣи зла стѣврѣ
 шѣл, дабы црѣтвѣи наше не полѣчи
 ло ти хѣстѣи и миреніе. повелѣтъ хѣ
 оубо сказоклѣемѣхъ вамъ, въ вѣрѣ
 мѣтѣхъ шѣмѣи аманъ, оучнѣнаго на кѣ
 щѣхъ црѣи хѣтѣ, и въ торѣи шѣрѣи на
 шѣго. вѣстѣхъ краговѣи соженѣи мѣ
 и члѣдѣи мѣчи погубити вѣсѣкореннѣ,
 вѣ вѣсѣкѣи мѣлѣстнѣи и пощадѣнѣи ѡ,
 къ дѣи днѣи, бѣ мѣца иже бѣсть адартъ,
 на столѣцѣи лѣтѣи. дабы вѣши дрѣ
 вѣи и нѣи вѣрѣи вѣднѣи мѣи днѣи гор
 ко вѣадѣи шѣше. и въ прѣчѣеи время
 тнѣхѣи и вѣзѣи мѣлѣи жнѣтѣи доконца
 намъ прѣходѣи. епистолин же послѣи
 нѣемъ и златѣхѣи послѣи странамъ,
 и повелѣнѣи вѣстѣи вѣстѣи гѣтѣи мѣ
 быти вѣоуреченнѣи днѣ. црѣже и а
 мантъ, прѣвѣи на слажа хѣи, гра
 же еѣла еѣмѣтѣи шѣла.

ГЛА, А.

Ирѣдѣи же разѣмѣи въ замѣи
 члѣемѣе, и вѣе еже створѣи
 ше црѣ. раздѣи рѣзѣи своѣи
 ѡблѣчѣеи вѣ вѣрѣтнѣи, и
 по вѣи лѣи пѣлѣи, еѣкѣи вѣ
 прѣстѣи хѣи оуби цѣи гѣи да, и вѣзѣи
 вѣплѣи великѣи мѣи и торѣи. вѣзѣи лѣи
 рѣдѣи нѣи тѣи же прѣстѣи правнѣи. и прѣ
 и дѣи да же до вѣртѣи црѣвѣи хѣтѣ,
 не лѣтѣи вѣ вѣи мѣи вѣи ти вѣ вѣрѣ
 вѣ вѣрѣтнѣи облѣченѣи, и пѣлѣи мѣи
 осыпанѣи еѣцѣи. и вѣ вѣсѣи законѣи стѣранныѣи

И дѣже показаша се писаніа цркви ,
 вопль въ и плачь и рыданіе превеліе
 іоудеомъ , и вѣстнище и пепель по
 стилиаху себѣ . И внидоша дѣви
 къ есдріи црци и внидоху и вѣзвѣ
 стиша ен , ноужасеа црца бѣло
 боишеша . и посла ризи овлещи ма
 дохѣа и наати вѣстнище его , и не
 късхотѣ приати . Есдръже
 призва ахрадѣа екопца своего предъ
 столицею ен , и посла его оубѣдѣти
 ѿ мардохѣа и стеноу , что ебѣ слѣдѣ
 шееа . Цардохѣнже сказа ен бы
 вшее , іо вѣщаніе еже обѣщаніа ма
 црю въ вѣтхрвнцннмъ домѣ положи
 ти , і , таллантъ сребра , да погѣ
 вѣтъ іоуден . И пнеаніе сложеное
 въ есдрѣи грядѣ на погѣбленіенхъ ,
 и даде е екопцу показати есдріи .
 и рече емѣ заповѣдати ен , и ти
 къ црю и молити его , да оумрът
 вѣтъ его олюдехъ своихъ .
 помниающн днѣ смиренія своего ,
 іако въспитана бы вѣрцѣ моен .
 зане амантъ вѣторын ѿ цра , гла про
 тивѣднать насмртѣ . призовн гла
 и гла црю онаеа , іа изметѣ насть
 ѿ горкіа смрти . Приндеже ахра
 дѣн , и повѣда есдріи вса гла мар
 дохеобы . и рече есдръ къ ахрадѣю
 иди к мардохею , и рци емѣ іако обы
 чла цркви вса вѣсен , іако келѣбъ мѣ
 и ли жена , іаще придегѣ къ цркви
 въ вѣтхрвнн до непризванъ , и вѣтъ
 емѣ спсєніа . тоіюу кнемѣже іаще
 простреть златын жезлъ , сен спа
 сєнъ бѣдетѣ . іа зѣнѣмъ збана
 внити къ црю , се оуже а днн .
 и вѣзвѣстн ахрадѣн мардохею вса
 гла есдринны . и рече мардохѣн къ
 ахрадѣю , іа и рци ен не мни еи есдрі
 въ мыслен свои , іако ты едина спсє
 шнєа въ цркви паче всѣ іоуден .
 зане іаще превѣдшєаши всєе время ѿ
 ннуде спсєніе и покровъ бѣде іоудею ,
 ты и домиѣ ѿ ца твоего погнѣнѣе .
 нікто вѣстѣ іаще въ время сіє цртво
 вала ен . и посла есдръ ахрадѣа
 къ мардохею глающн емѣ . іа и вѣтъ
 бери вса іоудеа , и хже обрѣщєши

всєа нѣтъ грядѣ , и поестїи тєса мене
 радн , и не іаестїє анипїетє попри
 днн , днѣ и ноць . іа зѣ не слѣженн
 цы моа такоже не іа мамы іаестн .
 и тогда внидоху къ црю іако мѣ закона
 да іаще и погнѣнѣтн бѣдетѣ мн .
 и іаще мардохѣн не стѣвори іакоже за
 повѣда емѣ есдрѣ . и молнєа гѣн
 помниающе дѣла гѣа . и рѣ гѣ гѣ
 црю всєдрѣжнїтєлю , іако въ влєстн
 твоєн сіє всє естѣ , и нѣстѣ проти
 влѣанєа тєбѣ ніктоже славою сво
 єю , въ негда въ вѣхощєши сплєтн
 іа гла . іако ты стѣвори нѣо іа зѣ
 млю , и всє оуднєающєе іакоа подѣ
 нѣсем . іа гѣ еєн всѣ , и нѣ іаже про
 тивнєа тєбѣ гѣ , ты вса вѣєн іа ты
 вса знлєши гѣ . іако не вѣклѣтѣ ,
 ннѣ гордостн , ннѣже вѣстїє сла
 вн стѣвори се , еже не поклоннїтєса
 прє гордомѣ аманд . іако вѣтхрвн
 бѣ лєзати и плєснѣ ногѣ его ,
 спсєніа радн іа гла . но сієа стѣ
 творнхѣ , да не возда славы члѣкѣ ,
 пачє славы бжїа . и не поклоннєа
 нікомѣже , рабѣ гѣ моємѣ , и не
 стѣвори сієа въ гордостн . и нѣтъ
 гѣ бѣ црю пощадн людн твоа , іако
 за зряютѣ на мѣ въ погнѣбєл . іа
 же дєлѣша погѣбѣтн , еже іа значала
 на слѣдїє твое . и не презрн достпанїє
 твое , еже іа зѣбнать єєн себѣ ѿ вѣ
 птн . оублєшн млтѣу мою , но о
 мрднєа іа на слѣдїє мѣ своихъ . о
 братн роуданїє наше въ вѣселїє , да
 живѣще въ вѣхвалнмѣ нма твое гѣ ,
 и не погѣн оуетѣ въ вѣхваллющнхѣ
 тѣ гѣ . и всє іа гла въ пїашє стѣво
 здыханїє мѣ крѣпкнм , іако смртѣ
 прѣотнма нхѣ естѣ . и есдрѣже
 црца оустрашена смрти радн родн
 тєлен , принде къ гѣ . и не мѣши
 ризи славы своєа , іа облєчєса вѣр
 зи тѣвенды и плача . и вѣтѣло мнѣ
 цѣвнхѣ мѣстєн и вѣтхрвннхъ , пе
 пєломѣ іагноємѣ посыпа главѣ свою
 и плѣть свою смрн бѣло . іако жє
 мѣстѣо вєселїа своєго , и сплєтєнн
 влєстєннєа свонхѣ . и молнєа
 гѣ бѣ іа гла . и рече гѣ мнѣ црю

наше, ты самъ еди́нъ помощни́и
еди́ноу . немѣюща́и помощи́и рѣзвѣ
тебе , ꙗко въ да моа нарѣкъ мою .
ѡзъ славишахъ шрѡженіа моего , въ
племеннѣ шрѣстка моего . ꙗко ты
гн прѣа ила шрѣтъ ѡзвѣтъ , и шрѣтъ
нашихъ шрѣтъхъ пращѣтъ и внасла
дѣе въчное , и шрѣтъворилъ еси и елика
гла . Иниѣ стегрѣшнхомъ прѣ то
бою , и прѣдалъ еси на брѣцѣ вратѣ
нашихъ , занѣже славишомъ боги
и хъ . прѣвѣденъ еси гн , и ниѣ недо
вѣлю аи въгорестн рабѣтъи нашеа .
но положилъ еси рѣцѣ и нарѣки и до
и хъ , и за ти заповѣдь оуѣтъ твои
и погубити насла дѣе твоѣ , и за пе
чатлѣти оуѣтъ хвалѣщи тѣа , и
оугасити славу храма твоего , и о
лтѣръ твои . но шрѣтъворити оуѣтъ
ѡзвѣкомъ , въ оугоженіа шрѣтънаа
и оудѣити црѣа плотнаго въбѣки .
не прѣдан гн шрѣтъпетра твоего иже
не шрѣтъ . и дане по шрѣтъбѣтъа въ глѣде
ниіи нашеи . но обрати шрѣтъбѣтъ
и хъ наа , наченшаго на насъ шрѣтъ
стн , и въ шрѣтъптѣю положн . По ма
ни гн и по знаи въ время скорби на
шеа , и мене сподоби дрѣтъзновеніа .
црѣю и въ велика блѣтъти дрѣтъжителю ,
да въ слово оуино въ оуѣтънахъ мои
прѣ льбомъ , и прѣмѣти шрѣце его вне
навиденіе , коююцихъ на ны въ гнѣ шрѣ
вленіе его , и шрѣтъниѣ шрѣтъбѣтъюци .
на сѣтъже и зми рѣкою твоею , и по мо
симн еди́ноу немѣюща́и ни когѡ , то
кмо тебе гн . шрѣтъхъ рѣзвѣтъи ма
ши и вѣтен , ꙗко въ гнѣ шрѣтънабн дѣхъ сла
ву безаконныхъ , и гнѣ шрѣтънаюса ложа
необрѣзанныхъ , и великого инопле
менника . Ты вѣтен и хъ мою ꙗко
въ гнѣ шрѣтънаса знаменіа гѡрдѡстн
мога . иже естъ на главъ мои воднѣ
вн деніа моего , въ гнѣ шрѣтънаюса его
ꙗко рѣвнцѣтъ по шрѣтъкверненыхъ , и не
шрѣтъ его въ гнѣ шрѣтънаи моего . и не
ѡстѣтъ раба твоеа оу шрѣтърапѣзы ама
но вои , и не шрѣтъслава а въ шрѣтъпирѣ црѣвѣ ,
ни же пѣа вино шрѣтъвнцѣтъ и долѣки ,
и не въ гнѣ шрѣтънаса раба твоеа воднѣ прѣ
мѣтеніа да же до ниѣ . То шрѣтъ о шрѣтъ

въ на тѣа бѣ авраамѡвъ , бѣ моги
на шрѣтъвѣхъ оуѣслаши гла сѣтъ безнаде
жны іи зслави насъ шрѣтъкн а вѣслави
юци . іи зсима шрѣтъстраха моего .
Гла , е .



и шрѣтъсть по шрѣтърѣхъ дрѣхъ ега
прѣстѣа моантинса , шрѣтъбле
чеса шрѣтърѣзвѣтъ скорбныхъ ,
и о шрѣтъблѣчеса вѣрѣзы шрѣтъбѣтъплава .
и шрѣтъбѣтъство дрѣбро зрѣчна при
звѣаюци все вѣнца бѣа и шрѣтъпнстѣа .
и зсѣа да въ дрѣцѣтъ шрѣтъсобою да и дрѣтъ
прѣ зрѣаши еди́на , дрѣтъгладже по шрѣтъ
дрѣтъюци дрѣоблѣтъае рѣзвѣа . и шрѣтъ
и мѣши маа дрѣтъа красѡтѣы своеа , и
лице еа дрѣтъвѣславлѣаюциса ꙗко прѣ
любнѣвѣшиа , но шрѣтърѣце еа шрѣтъпенѣше
шрѣтъстраха , и шрѣтъпрошѣше всеа дрѣтъверн стѣа
прѣ црѣмѣтъ . црѣтъже еа дрѣтъа шрѣтъна шрѣтъ
лѣ црѣтъка своего , дрѣтъоблѣчѣтъ вѣрѣзы
зла ты шрѣтъкаменіемъ мно го црѣтъбннѣ ,
и вѣа шрѣтъшрѣтъшрѣтъ шрѣтъбѣтъ . и въ гнѣ шрѣтъ
лице свое о гнѣ вѣно , и шрѣтъвѣаюно ꙗро
стѣю вѣзрѣтъ . и паде црѣа іи зсѣа шрѣтъ
са лице еа шрѣтъо шрѣтъславленіемъ , и прѣ
клоннѣса на главъ дрѣцѣы прѣдѣтъ и дрѣтъ
щен . іи зсѣа шрѣтъвннѣ въ дрѣхъ црѣвѣтъ въ
шрѣтъсмирненіе , и по шрѣтъшрѣтъа вѣса шрѣтъде шрѣтъ
шрѣтъстола своего , и въ гнѣ шрѣтъпрѣа шрѣтъа еа любѣ
зно рѣкъама шрѣтънама , до н дрѣтъже стѣа
и оу шрѣтъпѣшию глаы мирными . и шрѣтъ
еи шрѣтъто шрѣтъи естъ еа дрѣтърѣтъ , азъ есѣа
ꙗко брѣа шрѣтътъ твои , дрѣтъзѣа не оу шрѣтъ
ши , ꙗко дрѣтъо шрѣтъще по шрѣтъвѣленіе наше еа .
прѣ шрѣтъа и вѣа зла тыи шрѣтъжѣзлѣ црѣ
въ гнѣ шрѣтъложн на вѣа еа , и дрѣтъоблѣчѣа
шрѣтъжѣзлѣ еди́рътъ , и рѣче глаы ми .
и шрѣтъе мѣа вѣа шрѣтъгнѣа гѡспѡдинѣ мон ꙗко
а гнѣа бѣа іа , и шрѣтъма шрѣтъса шрѣтърѣце мое шрѣтъ
шрѣтъстраха славы твоеа , ꙗко дрѣтъвѣнѣтъ
еи гѡспѡдинѣ , и лице твоѣ блѣтъ
вѣлію и ма шрѣтъ . и шрѣтъгда шрѣтъвѣа дрѣтъа шрѣтъ
еи кнѣмѣа , паде шрѣтъо шрѣтъславленіа еа .
и црѣа шрѣтъса шрѣтъса , и вѣа рабѣа шрѣтъо оу шрѣтъ
шрѣтъшахъ еа . и рѣче црѣа , шрѣтъто шрѣтъхѡщѣши
еа дрѣтърѣтъ , и шрѣтъчто шрѣтъпрошѣніе твоѣ , вѣ
дрѣтъпн да же и дрѣтъполѣа црѣтъа моего .
и рѣче еа дрѣтърѣтъ дрѣтъа моего шрѣтъпразнѡбннѣа ,
а шрѣтъще оу во гѡдѣ естъ дрѣтъа шрѣтъпрѣа шрѣтъ
шрѣтъа ма шрѣтъо шрѣтъна шрѣтърѣтъ , е же шрѣтътво
рѣа

днесь . И рече црь оушорзипте ипни
 поймаи , дластвворимъ слоко есдръ
 ринно . Иприндоста оба напиръ еже
 ствтворн есдръ . Напиръ же ре црь
 кто есдръ что ти ест есдръ црце ,
 и что ест мысль прошеніа твоего .
 Дамъ ти и до полъ црткв моего , и
 твоимъ тебѣ елико хочеш . И
 ре есдръ прошеніе мое и мысль моя ,
 аще оберѣтѣхъ блгтъ прецремъ .
 Даприндетъ црь и аманъ злоупра
 напиръ , егостствворю пакнима .
 Изынде аманъ шцра сѣло радостен
 ивеселъ . Видѣвъ же мардохеа іоу
 делнина надворѣ цревѣ неподви
 гнвшася , и некланяюшася прѣни
 и въ зѣрнѣ сѣло , ипринде вѣдомъ
 свои . послѣ ипрнзкѣ дрѣвн свои ,
 и зосарѣ женѣ свои . и показана бо
 галтѣ сла свое , и сла бѣ еи же въ зкелічїи
 иго црь . и яко соборнего первомъ
 бѣти оу него , и правити црткѣ .
 И рече аманъ , не зва црца и не дінаго
 напиръ ствцремъ но по чїю мене , и
 пакн наоупра въ зва ма . но сіа
 нѣсто ми оугона , егда внжѣ мардо
 хеа іоуделнина сѣдѣца надворѣ
 цревѣ . И рече емѣ зосара жена его
 и дрѣвн его , прнготови дрѣво лако
 и , и злоупра речеши цревн даповѣ
 стн сѣ мардохен навѣмъ . ты же въ
 нїдн ствцремъ напирѣ ивеселїса .
 И гдѣ бысть емѣ глѣ есн , и прнго
 тови дрѣво .

ГЛА , С .



Ѣже шлѣ еонъ шцра вноци
 онон , и побелѣ рабѣ прнне
 стн кнїги пѣмѣны днїи ,
 и прочтѣти емѣ . но
 брѣте кнїхъ пїсано , иже
 повѣда мардохен црю одѣвѣ вѣнѣхѣ
 црвскнхъ . стнегда стрегѣшнмъ
 нмѣ иже оумыслиша оубїтн цра
 артѣстерѣа . и рече црь къ славу или
 блгтъ ствтворнхомъ мардохею .
 Ирекѣша оупроцы ето нѣст ствворнлѣ
 емѣ ничтоже . стнегда црю въпро
 шѣющѣ о блгодѣ лїи мардохеви ,
 исе аманъ прннде надворѣ . И рече
 црь кто ест надворѣ , аманъ же

прннде речн цревн , даповѣстнмъ ма
 рдохеа надревѣ егѣже прнготовѣа .
 ирекѣша оупроцы цревѣ . се аманъ
 стонѣтъ надворѣ , и рече црь дапрн
 детъ стѣмо . И рече црь аманѣ что
 ствворю мѣжѣ егѣже азъ хѣцѣхъ про
 славити . И помысли аманъ въ
 мысли свои , комѣ хѣцетъ црь ств
 творити тебѣ радѣ мене . рече
 црю мѣжа егѣже хѣцетъ црь просла
 вити , дапрннесѣтъ оупроцы цревѣ
 одѣжѣ црвскѣ , егѣже црь облачїса
 иконѣ наемѣ же црь езднптъ . И да
 дастъ емѣ шпреславнхѣ дрѣвѣ
 цревѣхъ . и даоблечѣтъ мѣжа егѣже
 црь любнптъ , и да посадитъ егѣ на
 конѣ , и проповѣстѣса на оупнцахѣ
 града гла . Яко да вѣдетъ всѣко
 мѣ члѣкѣ егѣже црь въ зкелїчїи .
 И рече црь аманѣ добре глѣши , тѣко
 ствворн мардохею іоуделннѣ , оу
 годне слѣжашемъ въ дворѣ нашѣ ,
 да не ѣзменнѣса глѣ еже рекѣте еи .
 И зва аманъ одѣждѣ иконѣ , и обле
 че мардохеа , и въ зведе егѣ на конѣ
 езднпти емѣ по оупнцахѣ града .
 И проповѣдаше прѣнїмъ гла , снце
 вѣдетъ всѣкомѣ члѣкѣ , егѣже хѣцѣ
 црь прославити . И въ звратнїсѣ
 мардохен въ дворѣ цревѣ , и аманъ
 иде вѣдомъ свои и скорѣа скорѣю велїю
 и каза слѣдѣшася емѣ зосарѣ женѣ
 свои и вѣстнмъ дрѣгомъ своимъ .
 И рѣша емѣ дрѣвн егѣ и жена , аще
 ест племене іоудеисаго мардохен ,
 и начѣте еи смнрѣтнса прѣнїи ,
 пада пїнешн неможешн прѣнїи
 тнелѣмѣ , яко етъ жнвѣетъ еи .
 Иеще же глѣоцимъ нмѣ , исе прндо
 шлѣ вѣнѣхн , стпшнно зва хѣ амана
 напирѣ егѣже прнготовѣа есдръ .

ГЛА , З .



Идеже црь и аманъ прнрокѣ
 тн стцрцею . И рече црь
 есдрѣн , въ створн днѣ на
 пирѣ , что ест есдръ црце
 прошенїе и моленїе твое ,
 и дамъ ти до полъ црткв моего . ш
 вѣща есдрѣ црца и рече , аще оберѣ
 тѣхъ блгтъ прочнмѣ твоимѣ црю .

501

ядла бже дша мой прошенію моему
 людіе мой моленію моему . Прода
 ны бо есмь , аз же людіе мой напоги
 белу и расхищеніе и боравоту . мѣже
 и чада наши въ рабы и рабыни , ꙗко
 и бже достѣнны дѣла бо домъ црѣв .
 И рече црѣ ктѣ естъ еси , и же дерзну
 естворити въ црѣви . И рече едирь ,
 члкъ врагъ аманъ лѣкавъ еси , и бже
 аманъ емлетъ прѣцрѣмъ и црѣю .
 Црѣ же встѣ ествнѣвомъ шпѣра ,
 индѣв огрѣдъ . И аманъ же молаше
 црѣв , и мѣти прошаше , видѣше
 бо себе въ вѣдахъ едѣца . вѣзбра
 тѣ же сѣ црѣ шогрѣди , аманъ же при
 паде къ ногѣма црѣви молѣсѣ ебѣ
 цѣ еи на постѣли , видѣ же црѣ ема
 тѣсѣ и рече , ꙗко и женѣ понѣждѣ
 въ домѣ моему . ѡманъ же слышавъ
 и змѣни сѣ лице его , рече же въ гдѣ
 едѣнъ шѣкопцевѣ еи же въ дѣше ,
 видѣвъ древо предѣдомитъ амановѣ ,
 егда призвалъ его на обѣтъ црѣви .
 Но есмь испѣтѣ едѣнаго шѣпро
 къ и разумѣвъ замышляемое .
 И рече къ црѣ , се и древо оутѣова
 аманъ мардохею , глѣвшемъ ѡ жи
 вотѣ црѣви . И спѣтѣ въ домѣ ама
 новѣ възвѣшено лѣкѣтѣ и . И рече
 црѣ да повѣстѣсѣ аманъ на емѣтѣ . и
 повѣшенъ бже естъ аманъ на дрѣвѣ
 его же оутѣова на мардохеа . и по
 гдѣ црѣ оутѣви сѣ шѣростѣ .

Гла , и .

Вспѣтѣн днѣ црѣ артѣзерѣ
 дрова едѣри , елиса влѣхъ
 аманова брата и оудѣнска .
 и мардохеи призванъ бже къ
 црѣю . повѣдавъ есѣдиръ ꙗко
 ерѣдннѣ ебѣ еи . испѣ црѣ прѣстѣнѣ
 свои его же шѣ оуѣмана и дѣствѣ
 мардохеви . и по стѣлѣ есѣдирѣ ма
 рдохеа надѣдомитъ и на дрѣвѣмъ
 и мѣнѣмъ амановѣмъ . и гла къ
 црѣю и припаде прѣногѣма его , и бже
 сплѣка молѣци его , превратѣтѣ
 злобѣ амановѣ . и мысль его и же
 елѣше помыслѣнѣ на оудѣн . и про
 етѣре црѣ есѣдирѣ жѣзлѣ злѣтѣ . въ
 етѣже есѣдирѣ испѣ прѣцрѣмъ и рѣ ,

аще годѣтѣ естъ и обрѣтѣхъ ли
 блѣтѣ прѣтѣвою . повелѣи да възбра
 тѣтѣ писанѣа послѣна шѣама ,
 и мѣже повелѣватѣ погубѣтѣ оудѣа
 и же обѣтѣютѣ въ вѣсѣмъ црѣви
 шѣо емѣтѣ . ꙗко бо мѣвѣ видѣтѣ
 ѡзлѣбленіе людіи моихъ , ꙗко
 ествисѣа въ погубѣли шѣтѣвѣа мо
 его . И рече црѣ къ есѣдирѣ , аще
 ебѣ и мѣнѣа аманова да лѣ есмѣ
 тѣвѣ и дарѣвахъ тѣа , его же повѣ
 еиша на дрѣвѣ , ꙗко рѣцѣ възлѣжѣ
 на оудѣа . чтѣ еше проиши , на
 пишнѣтѣ и вѣ и менѣмъ моимъ ,
 ꙗкоже годѣ естъ вамѣ . и запѣча
 тѣлѣтѣ прѣстѣнѣ печѣтѣию мою ,
 и и бже прѣтѣкѣтѣсѣа и мѣтѣ . И во
 званъ бже шѣ шѣцѣи црѣви въ а ,
 мѣцѣ , и же естъ и сѣнѣтѣ и г , днѣ ,
 то гѣжѣ лѣтѣа . и написѣаша ѡ оу
 дѣехъ ꙗкоже запѣчѣда мардохеи ,
 къ началѣннѣомъ и къ вѣлѣмѣомъ
 земнѣмъ , шѣнѣ дѣнскѣа етѣранѣ
 да же до ефѣопѣи . рѣз , во ево дамѣ
 по земѣи и по етѣранѣмъ пои шѣоудѣ .
 написѣа же бже шѣ вѣленіемъ црѣви
 и запѣчатѣлѣшѣа прѣстѣнѣмъ его ,
 и послѣаша писанѣа въ еко рѣвѣ , а бже
 носѣше и хѣтѣ . и повѣлѣи и мѣтѣ житѣи
 по законѣмъ и хѣтѣ въ вѣлѣкомъ гдѣ ,
 да по магѣютѣ и мѣтѣ да мѣстѣлѣ
 едѣперникѣмъ и хѣтѣ , ꙗкоже хотѣлѣтѣ
 въ днѣ едѣнѣ по вѣсѣмъ црѣвѣ артѣ
 ерѣзерѣвѣ , въ гѣ днѣ , еи мѣца , е же
 естъ а дѣртѣ .

И сѣнѣтѣ епѣстѣолѣи еи цѣ ебѣ .

Црѣ вѣлѣишѣ артѣзерѣсѣв , шѣнѣ дѣа
 да же до ефѣопѣи , рѣз , етѣранѣмъ
 во ево дамѣ и кѣнѣвѣмъ , и послѣа шѣо
 шѣмѣтѣ и хѣтѣ цѣво канѣи . многи чѣцѣи
 многиа ради блѣтѣи , и зѣвано чѣстѣа
 блѣтѣхъ дѣлѣтѣ , еко ро възнесѣсѣа
 мнрѣ нево змогѣша носѣтѣи . и не по
 чѣи истраблѣнѣмъ вамѣ въ зѣи едѣ
 зло творѣтѣи , но и блѣго дѣвѣ шѣмѣтѣ
 и мѣтѣ начнѣютѣ въ прѣстѣвлѣнѣ
 въ пладѣтѣи . не по емо шѣчлѣкѣ во зѣви
 шѣютѣсѣа блѣтѣию , но и насѣоу зѣ прѣ
 блѣгѣго вѣчнѣа еа и бже вѣцѣа , въ зѣно
 елѣщѣсѣа не на бнѣстѣи лѣкавѣю , мнѣа

Оклеветати правдо . ради бла
 ден множеству многыхъ , надними
 водствавляютиа . ноуверенныхъ
 дрѣго въ совѣтѣхъ мои починати на
 чинаемъ . такоже неже поспѣвахъ
 ради причѣсна крови невинны . По
 неже оклевети винамне съгуби ми
 ми , соажю лѣкавства злаго возла
 гана тако презирающа показана ,
 иже дрѣжатъ непоколебимо блгора
 зуми . налѣтъ вѣмъ есть зрѣти ,
 толѣко въ дрѣвнихъ , такоже и вѣна
 етоащнихъ възыскующа неспрѣно ,
 црѣвѣа ради тщетны и властелѣвъ
 щихъ . тако сътворена починъ ,
 писаніемъ подахъ . тако и бы внима
 ти поси зрите . поне мы преложише
 еа сътвори хоса премѣнныи . сего
 ради дѣрѣвѣ непоколебимо и гѣмн
 рои превдѣ . нахъ дѣла же протн
 въ мѣи сътворенію зѣбноу расдѣла .
 такоже не сего аманна ена амададѣва
 македонина , истинны чю жаго ,
 и кровн первекѣа много нестѣласта .
 и шеш ради блгостн юже имѣемъ
 въ великомъ извоисчѣлѣ любѣа . лѣчи
 еа емъ есправнѣваа , приложн писе
 ена въ толѣко , тако и прозвѣнъ быти
 шнѣ шѣмъ , и покланѣмъ быти ш
 вѣхъ члѣкѣ , и второе лице црѣкого
 престола поспѣваемъ быти . гордо
 стнже дрѣвма его мнѣтъ насъ нача
 ла лишити , и шѣа нашего епѣа .
 Юкоже и блгволащѣа вѣмъ мардо
 хѣа , и неоскверненыи есдрѣи црѣ
 етвѣа общнтелнцы етѣвѣмъ пле
 менѣ снхъ , зѣло оу хнцрѣнныи мѣ
 жождѣлнѣмъ тако престѣпннкобъ ,
 и спрѣнѣтъ есть въ поспрѣвленіе . и
 емнѣ побѣеныи еамъ онѣ мнѣлѣ
 есть властѣ первекѣа въ македонію
 пренестн , и насъ въ стѣи сътвори
 тн . цыже не обрѣтѣмъ етѣгрѣ
 шеніа іоудѣобъ правѣныхъ въ погн
 бель . иже не сдѣтъ зло дрѣластѣа .
 но еце паче правѣныи законѣи оу
 еспрѣнн , иже сдѣтъ великаго бышнѣа
 го ба жнѣаго , етѣмн . и спрѣвляю
 цаго прародѣлѣн нашн црѣтѣе въ оу
 еспрѣнн блжншешѣа на . не сего ради

оубо блго творитѣи . не възлагаю
 щѣа на нн писаныи епнстолоіа мн
 шѣа ена амададѣва . Понеже
 его сего ради лѣкавства повелѣхъ
 привратѣхъ ехелѣскн повѣстн ,
 етѣвѣмн домашннми его . починъ
 всездрѣжитѣа ба , етѣшно въ здрѣ
 вшаго емъ сдѣтъ . Снѣва писаніа
 епнстолн посланн быша , въ кождо
 етѣрнѣ , етѣспрѣемъ дарѣвѣнн іоу
 дѣомъ законѣи нхъ евоиственн по
 оукрѣплѣти . тако да не въспрѣтн бл
 шнѣа въ вѣрѣмѣ печѣлн нхъ , не
 превдѣтѣ оу ннхъ , дона , гн ,
 мѣа , бн , иже есть адрѣтъ , всамыи
 днѣ , его прѣде описѣа вѣмъ ама .
 оутѣрѣжѣа иже велѣскаа етъ , въ
 мѣбѣ погубленіа правѣнаго іа зыка ,
 етѣтѣкорн нмѣ вселіе . сего ради
 и бы въ памѣтѣхъ вѣшнхъ празно
 ваннн , назнаменованнн днѣ несто
 вын велѣскаго радѣстню творитѣ .
 аже и ннѣ и поспѣхъ , въ гн днѣ ,
 повсемъ црѣвѣ артажерзѣвѣ , мѣа
 бн , еже етъ адрѣтъ . вндѣвшѣ есѣ
 етѣсѣтъ ноудѣе въ здрѣ довшѣа .
 и бы и мѣ просѣвѣненіе и вселіе по
 грѣдо и поспрѣнѣ , и дѣтѣ аще прѣло
 жено бы повелѣннѣ црѣво . радѣтъ и ве
 селіе и прѣваніе іоудѣо , и мнози ш
 іа зыкѣ обрѣзѣхъ еа іоудѣе стѣваа
 хъ етѣрѣа ради іоудѣенскѣа .

гла , д .



въ бн мѣтъ иже адрѣтъ въ
 гн днѣ , прѣндоша писаніа
 шѣрѣа . Иа въ томъ же днѣ по
 гнѣвоша едѣостѣпн іоудѣе
 и недрѣнѣво прѣтнвѣа нн
 бо жѣа и . Начѣлѣ въ оуци бо етѣрнѣа
 и властѣлѣе црѣтн и цннго чѣа почитѣа
 хъ ноудѣа , етѣрѣхъ бо мардохѣе вѣ
 на лѣжѣше на на . Приложн бо еа по
 велѣннѣ црѣво именовѣтн еа повсемъ
 црѣтѣю . иа въ едѣанѣ трѣдн поспѣша
 іоудѣн пѣтѣ соіт мѣжнн , фарсѣа ,
 нестѣанна , и дѣлѣфѣна , и флѣгѣа ,
 и фардадѣа , и барѣа , и сарѣакѣа ,
 и мармасѣа , и арѣфѣа , и арѣсѣа ,
 и зѣвѣдѣа , и і , етѣвѣ аmano
 вѣхъ амададѣва вѣрѣа іоудѣо

иже ѿ Армадѣа, и разграбиша въ
тотъ днь и мѣнѣа ихъ. и казаша
число и збѣеноихъ црѣ въсѣхъ гради .
И рече црѣ иже едирн и збѣиша іоуден
въсѣхъ гради пѣть со мужемъ, и по
окрѣпныхъ странахъ колѣико минши
погубиша, и что еше просиши и въ
дестѣти . И рече едирнъ къ црѣ ,
да дастѣся такожде іоудеомъ тко
рнни за утра, іако да повѣсѣтъ і
енювъ амановы . и повѣлъ црѣ тако
сѣти, и изложи іоудеомъ въ гора
повѣсѣти телеса еноу амановы . И
сѣрѣша іоуден иже въсѣхъ гради въ
дѣ днь адрѣ мѣа, и збѣиша мужи
тѣ, и ничто разграбиша, прочѣиже
іоуден иже повсемъ црѣвию сѣбра
шася и сѣвъ пособлѣхъ и почиша
ѿбрашенъ, и збѣиша ѿнигѣ, и ничто
разхитиша и почиша . Написажѣ
црѣ повсемъ црѣвию своему, еже на
морн и на землѣ . и славою и мѣже
сѣбѣна и правленѣа бога тѣе твоеже
и славою црѣвѣа своего . се писано естъ
въ книзѣхъ переаномъ и мѣданомъ
на памѣти . іако мардохѣн вторымъ
сѣвъ по црѣ артажерзѣ, и великъ сѣвъ
въ црѣвию, и преслабѣнъ и любѣимъ
ѿ іоудеихъ . и повѣдаша егда вѣнѣ
наа всемъ іазыкъ ихъ . И рече мар

дохѣн ѿба бѣиша сіа . помани бо
ѿсонѣи егоже видѣ ѿ словесѣхъ снхъ .
ниже бо преминѣ ѿснхъ рѣчь . ца
ды и источнисть иже съсѣтъ рѣка и сѣвъ
ислѣце, и вода многа . едирнъ е
рѣка іоже възлюбѣ црѣ, и сѣтворн
црѣю, и въ смѣнѣ еемъ и амѣ . И зѣ
цыже сѣтворѣшася и сѣтворѣти и ма
іоудею, и іазыкъ мон сѣн естъ и нѣ
вътѣиюще къ сѣхъ и сѣшася . И сѣ
тъ люди свои и зѣлаи на гѣ ѿсѣхъ
соль снхъ . И сѣтворн етъ зна
менѣа и чудеса велиа іаже и сѣ
ша въ іазыцехъ . И сего ради етъ
твори въ жребѣн, единаго людемъ
ежѣимъ, и единаго въсѣмъ іазыкъ .
и зѣиша въ жребѣн сѣн въ іазыкъ
и въ днь сѣда прѣгѣтъ въсѣхъ іазы
цехъ . И помани гѣ етъ люди свои,
и оправда достоѣнѣе свое, и въ
дѣтъ и мѣ днѣ сіа въ мѣцѣ
адрѣ въ дѣ, и въ мѣа
сего сѣсѣборомъ и радѣ
сѣтѣю и сѣсѣелѣемъ
прѣбѣтъ въ гѣ
въ іазыкъ въ гѣ
своихъ .

Конѣцъ книзе едирн, и матѣ всевъ
гла, а .

